



Ifishi C - Uruhushya rwo Gutanga Amakuru

Twiyejeje kurinda ibanga ry'amakuru yawe.
Nyamuneka soma neza iyi fomu.

Ni ibihe biro bigomba kugufasha?

☒ Ibiro bishinzwe serivisi za MaineCare ☒ Ibiro bishinzwe kwigenga kw'imiryango n'Ikipe isuzuma ubuvuzi ☒ Ikigo cya Maine gishinzwe kurwanya no gukumira indwara ☐ Ikigo cya Dorothea Dix gishinzwe ubuvuzi bwo mu mutwe ☐ Ikigo cya Riverview gishinzwe ubuvuzi bwo mu mutwe ☐ Ishami rishinzwe uruhushya n'icyemezo	☐ Ibiro bishinzwe ubuzima bwo mu mutwe ☐ Ibiro bishinzwe serivisi z'abana n'imiryango ☐ Ibiro bishinzwe abafite ubumuga n'abasheshe akanguhe ☐ Ibiro bishinzwe kumva ibibazo by'ubuyobozi ☐ Ibindi: ☐ Ibindi:
---	--

Amakuru ya nde azatangazwa? Nyamuneka andika usobanutse.

Izina	Itariki y'amavuko
Aderesi Yurugo	Umujyi / Umujyi
	Leta
	Zip
Numero ya telefoni	
Aderesi ya imeri	

Wifuza ko twaguhamagara dukoresheje imeri?

Gukoresha imeri bifite ingaruka zishobora kuba. Nubwo hari uburyo bwo kurinda umutekano, ibiro bitanga amakuru ntibishobora guhora bigenzura ibyo bibazo byose. Hari amahirwe ko amakuru yoherejwe kuri email yasomwa n'undi muntu utabifitiye uburenganzira.

Nshyizeho akamenyetso kanjye, nemeye ko mwoherereza amakuru kuri imeri, kandi nemeza ko nemeye ingaruka zishobora kuvuka muri ubwo buryo. **SHYIRA AKAMENYETSO HANO**

Ni nde twemerewe kuvugana na we?

Nha uburenganzira ibiro byavuzwe haruguru ko byasangiza amakuru yanjye hagati yabyo ndetse n'abantu bavuzwe hepfo. Dushobora kuganira kuri aya makuru mu buryo bw'ikoranabuhanga cyangwa ku buryo bw'amagambo.

- *Change Health Care*, kompanyi yishyura imiti; *Medical Care Development*, kompanyi itanga ubufasha bw'amafaranga; *Ibigo bishinzwe Medicare na Medicaid*
- **Farumasi yanjye:** _____
- **Kompanyi y'ubwishingizi:** _____
- **Ibiro by'umuganga cyangwa umujyanama mu by'ubuzima:** _____
- **Ibiro bishinzwe kunshyigikira mu mibereho:** _____
- **Inshuti cyangwa uwo mu muryango:** (Si ngombwa. Nyamuneka zuza amakuru akurikira.)

Izina	Telefoni	Imeri
--------------	-----------------	--------------

Ni iki kigamijwe mu gutanga aya makuru?

☐ Gusaba ku giti cyanjye ☐ Ku bw'impamvu z'amategeko, harimo no gutanga ubuhamya ☐ Ibindi:	☒ Guhuza cyangwa gucunga uburyo bwo kwita ku buzima ☒ Kugira ngo hamenyekane niba nkwalifaya ku bwishingizi cyangwa izindi mfashanyo
---	---

Ni ayahe makuru agomba gutangwa cyangwa kuboneka? Nyamuneka kanda ahakwiye hakurikije ibyakoreshejwe.

<u>Uruhushya rusanzwe:</u> ☐ Amakuru yose ajyanye n'ubuzima aturuka mu biro byavuzwe haruguru ☐ Amakuru yerekeye ibyo wasabye cyangwa ingendo zakozwe aho bavura abantu (nko gusura abaganga) ☐ Amakuru yerekeye fagitire, kwishyura, amafaranga winjiza, konti ya banki, imisoro, umutungo, cyangwa andi makuru akeneye kwifashishwa kugira ngo hamenyekane niba wemerewe kubona inyungu za gahunda ya DHHS ☐ ugurukira kumatariki akurikira cyangwa ubwoko bwamakuru: (urugero "Ikizamini cya Laboratwari yo ku ya 2 Kamena 2019" cyangwa "Ibisabwa kuva 2018-2020") ☒ Ibindi: <i>Amakuru yerekeye ubuzima bwanjye, ibyo nasabye, n'urujya n'uruza mu buvuzi. Amakuru yerekeye uburyo ndwariwe cyangwa mvurwamo.</i>	<u>Uruhushya rwihariye:</u> Kuvurwa kubera ibiyobyabwenge/inzoga, cyangwa koherezwa mu zindi serivisi ☐ Shyiramo amakuru yose yerekeye ibiyobyabwenge/inzoga muri ubu burekure ☐ Shyiramo gusa inyandiko zatoranyijwe zerekeye ibiyobyabwenge/inzoga: ☐ Igenzura n'ubuvuzi ☐ Inyandiko z'abaganga n'ibisobanuro by'abasohowe kwa muganga ☐ Amakuru cyangwa incamake by'ahahise h'ibiyobyabwenge/inzoga ☐ Amakuru ajyanye no kwishyura cyangwa ibyo nasabye ☐ Imibereho yanjye n'ubufasha bwo mu muryango/sosiyete ☐ Imiti, ingano yayo cyangwa ibikoresho bifitanye isano nayo ☐ Ibisubizo by'isuzuma muri laboratwari ☐ Ibindi: _____
<u>Uruhushya rwihariye:</u> Serivisi z'ubuzima bwo mu mutwe n'imyitwarire ☐ Shyiramo aya makuru muri ubu burekure ☐ Ndashaka kubanza gusuzuma inyandiko zanjye z'ubuzima bwo mu mutwe/imico mbere y'uko zisohoka. Ndasobanukiwe ko isuzuma rizakorwa hari ubigenzura. Amategako ya Leta ya Maine atwemerera gusangira aya makuru n'abandi batanga serivisi z'ubuvuzi cyangwa ubwishingizi kugira ngo bafashe mu kugutegurira no kugufasha neza, igihe cyose twagerageje kukumenyesha mbere.	<u>Uruhushya rwihariye:</u> Amakuru yerekeye HIV/AIDS n'ibisubizo by'ibizamini ☒ Shyiramo aya makuru muri ubu burekure. Amategako ya Maine asaba kukumenyesha ingaruka zishobora guterwa no kurekura amakuru yerekeye HIV/AIDS. Urugero, ushobora kubona ubuvuzi burushijeho kuba bwuzuye niba aya makuru asohotse, ariko ushobora no guhura n'ivangura mu gihe akoresheye nabi. Amakuru yawe ajyanye na HIV/AIDS kimwe n'andi yose, azarindwa nk'uko amategako abiteganyaga.

Ndasobanukiwe kandi nemeye ko:

- Nsinze iyi fomu ku bushake bwanjye. Mfite uburenganzira bwo guhabwa kopi y'iyi fomu nasinyweho nibisabwe.
- Ubuvuzi, kwishyura serivisi, cyangwa izindi nyungu ntibishingiye ku kuba nasinye iyi fomu, keretse iyo nyisabye kugira ngo mbone izo nyungu.
- "Amakuru" ashobora kuba yanditse, yavuzwe, cyangwa ari mu buryo bw'ikoranabuhanga kandi arimo n'ayo abandi batanga serivisi z'ubuvuzi banditse cyangwa bafite mu madosiye yanjye. Umukono wanjye uha abantu cyangwa ibiro bivugwa inyuma uburenganzira bwo kuganira ku makuru yanjye ku mpamvu zavuzwe muri iyi fomu.
- Amakuru yanjye azagirwa ibanga nk'uko amategako abiteganyaga. Nindamutse nsangiye amakuru yanjye n'abandi badategetswe n'amategako kuyagira ibanga, ashobora kutarengerwa n'amategako y'icyizere mu rwego rwa Leta.
- Niba amakuru yerekeye kuvurwa ibiyobyabwenge/inzoga arimo muri ubu burekure, hazashyirwa irindi tangazo rivuga ko ayo makuru atemerewe gusubirwamo cyangwa gusangirwa keretse mbihaye uruhushya mu nyandiko.
- Nshobora gukuraho uru ruhushya rwo gusohora amakuru yanjye nisunze ifishi yihariye iboneka kuri <http://maine.gov/dhhs/privacy/index.shtml> nkayohereza ku biro byayatangaje. Iyo fomu y'ihagarikwa izatangira gukurikizwa gusa nyuma y'uko yemejwe kandi ntizagere ku makuru yari yaramaze gutangwa.
- Ninkuraho uru ruhushya cyangwa nkananirwa gusohora bimwe cyangwa byose mu makuru yanjye, ibyo bishobora gutuma ntavurwa neza cyangwa nkaramburwa ubwishingizi.
- Iyi fomu izarangira hashize **umwaka uhareye** ku itariki iri hasi, keretse nanditse indi tariki itarangirira: _____
- Iyi fomu yemera andi makuru kurekurwa kugeza igihe izarangirira.

Itariki: _____ **Umukono:** _____

Uburenganzira bw'umuhagarariye gusinya: _____